



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

FORTY-FIRST LEGISLATURE

Bill 177

## **Appropriation Act No. 1, 2018–2019**

---

---

### **Introduction**

**Introduced by  
Mr. Pierre Arcand  
Minister responsible for Government Administration  
and Ongoing Program Review  
and Chair of the Conseil du trésor**

---

**Québec Official Publisher  
2018**

## **EXPLANATORY NOTES**

*This bill authorizes the Government to pay out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund, for the 2018–2019 fiscal year, a sum not exceeding \$16,404,038,160.00, representing some 27.4% of the appropriations to be voted for each of the portfolio programs listed in Schedule 1.*

*Moreover, the bill determines the extent to which the Conseil du trésor may authorize the transfer of appropriations between programs or portfolios.*

*Lastly, the bill also approves expenditure estimates for a total of \$3,677,300,153.00 and investment estimates for a total of \$827,462,575.00, representing some 28.7% of the expenditure estimates and some 25.0% of the investment estimates for the special funds listed in Schedule 2.*

# Bill 177

## APPROPRIATION ACT NO. 1, 2018–2019

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** The Government may draw out of the general fund of the Consolidated Revenue Fund a sum not exceeding \$16,404,038,160.00 to defray a part of the Expenditure Budget of Québec tabled in the National Assembly for the 2018–2019 fiscal year. The sum is constituted as follows:

(1) a first portion of \$14,969,940,275.00, in appropriations allocated according to the programs listed in Schedule 1, representing 25.0% of the appropriations to be voted in the 2018–2019 Expenditure Budget;

(2) an additionnal portion of \$1,434,097,885.00, in appropriations allocated according to the programs listed in Schedule 1, representing some 2.4% of the appropriations to be voted in the 2018–2019 Expenditure Budget.

**2.** The Conseil du trésor may authorize the transfer between programs or portfolios of the portion of an appropriation for which provision has been made to that end, for the purposes of and, where applicable, according to the conditions described in the Expenditure Budget.

Furthermore, it may, in cases other than the transfer of a portion of an appropriation referred to in the first paragraph, authorize the transfer of a portion of an appropriation between programs in the same portfolio, provided such a transfer does not increase or decrease the amount of the appropriation authorized by law by more than 10.0%, excluding, where applicable, the portion of the appropriation for which provision has been made.

**3.** The expenditure and investment estimates for the special funds listed in Schedule 2 are approved for the 2018–2019 fiscal year. These sums are constituted as follows:

(1) a first portion of \$3,199,744,975.00, representing 25.0% of the expenditure estimates in the 2018–2019 Special Funds Budget and an additional portion of \$477,555,178.00, representing some 3.7% of the expenditure estimates in the 2018–2019 Special Funds Budget;

(2) a first portion of \$827,312,575.00, representing 25.0% of the investment estimates in the 2018–2019 Special Funds Budget and an additional portion of \$150,000.00.

- 4.** This Act comes into force on (*insert the date of assent to this Act*).

# SCHEDULE 1

## GENERAL FUND

### AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Support for Departmental Activities	14,463,575.00	
PROGRAM 2		
Municipal Infrastructure Modernization	111,943,525.00	8,056,475.00
PROGRAM 3		
Compensation in Lieu of Taxes and Support to Municipalities	159,781,250.00	350,925,100.00
PROGRAM 4		
Development of the Regions and Territories	40,865,450.00	1,381,892.00
PROGRAM 5		
Promotion and Development of the Metropolitan Region	31,786,100.00	75,835,557.00
PROGRAM 6		
Commission municipale du Québec	901,725.00	
PROGRAM 7		
Housing	109,959,150.00	
PROGRAM 8		
Consumer Protection	2,002,350.00	
	<hr/>	<hr/>
	471,703,125.00	436,199,024.00

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>PROGRAM 1</b>		
Bio-food Business Development, Training and Food Quality	115,343,325.00	120,970,500.00
<b>PROGRAM 2</b>		
Government Bodies	109,797,200.00	
	<hr/>	<hr/>
	225,140,525.00	120,970,500.00

# CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Support for the Conseil du trésor	20,280,075.00	
PROGRAM 2		
Support for Government Operations	47,932,125.00	
PROGRAM 3		
Commission de la fonction publique	1,162,500.00	
PROGRAM 4		
Retirement and Insurance Plans	1,111,125.00	
PROGRAM 5		
Contingency Fund	444,584,625.00	
	<hr/>	
	515,070,450.00	

## CONSEIL EXÉCUTIF

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>PROGRAM 1</b>		
Lieutenant-Governor's Office	189,600.00	
<b>PROGRAM 2</b>		
Support Services for the Premier and the Conseil exécutif	23,837,850.00	
<b>PROGRAM 3</b>		
Canadian Relations	3,762,375.00	
<b>PROGRAM 4</b>		
Aboriginal Affairs	70,832,800.00	15,000,000.00
<b>PROGRAM 5</b>		
Youth	11,471,975.00	3,000,000.00
<b>PROGRAM 6</b>		
Access to Information and Reform of Democratic Institutions	2,643,100.00	
<b>PROGRAM 7</b>		
Maritime Affairs	1,909,775.00	
<b>PROGRAM 8</b>		
Relations with English-speaking Quebecers	752,500.00	
	<hr/> 115,399,975.00	<hr/> 18,000,000.00



## CULTURE ET COMMUNICATIONS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>PROGRAM 1</b>		
Internal Management, Centre de conservation du Québec and Conseil du patrimoine culturel du Québec	14,708,050.00	
<b>PROGRAM 2</b>		
Support for Culture, Communications and Government Enterprises	159,428,650.00	6,586,055.00
<b>PROGRAM 3</b>		
Charter of the French Language	7,446,625.00	
	<hr/> 181,583,325.00	<hr/> 6,586,055.00

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE  
CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Environmental Protection	46,707,650.00	
PROGRAM 2		
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1,290,125.00	
	<hr/>	
	47,997,775.00	

## ÉCONOMIE, SCIENCE ET INNOVATION

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>PROGRAM 1</b>		
Management and Administration	8,699,500.00	
<b>PROGRAM 2</b>		
Economic Development	76,552,075.00	
<b>PROGRAM 3</b>		
Development of Science, Research and Innovation	51,742,275.00	6,700,000.00
<b>PROGRAM 4</b>		
Economic Development Fund Interventions	60,397,750.00	
<b>PROGRAM 5</b>		
Research and Innovation Bodies	57,271,250.00	93,600,000.00
	<hr/>	<hr/>
	254,662,850.00	100,300,000.00

## ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Administration	52,393,375.00	
PROGRAM 2		
Support for Organizations	27,068,825.00	
PROGRAM 3		
Financial Assistance for Education	245,765,650.00	
PROGRAM 4		
Preschool, Primary and Secondary Education	2,757,102,700.00	
PROGRAM 5		
Higher Education	1,459,787,000.00	202,656,700.00
PROGRAM 6		
Development of Recreation and Sports	21,428,575.00	6,772,000.00
PROGRAM 8		
Status of Women	4,285,525.00	
PROGRAM 9		
Promotion and Development of the Capitale-Nationale	15,025,675.00	12,750,000.00
	<hr/> 4,582,857,325.00	<hr/> 222,178,700.00

## ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Management of Natural Resources	21,045,250.00	5,100,000.00
	<hr/> 21,045,250.00	<hr/> 5,100,000.00

FAMILLE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Planning, Research and Administration	15,184,275.00	
PROGRAM 2		
Assistance Measures for Families	22,156,875.00	7,182,800.00
PROGRAM 3		
Childcare Services	552,545,325.00	87,927,056.00
PROGRAM 4		
Condition of Seniors	7,557,500.00	
PROGRAM 5		
Public Curator	12,307,000.00	
	<hr/>	<hr/>
	609,750,975.00	95,109,856.00

## FINANCES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Management and Administration	7,436,475.00	
PROGRAM 2		
Economic, Taxation, Budgetary and Financial Activities	14,594,925.00	
PROGRAM 3		
Contributions, Bank Service Fees and Provisions for Transferring Appropriations	26,202,625.00	
PROGRAM 4		
Debt Service	250,000.00	
	<hr/>	
	48,484,025.00	

# FORÊTS, FAUNE ET PARCS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Forests	83,995,025.00	55,000,000.00
PROGRAM 2		
Wildlife and Parks	36,489,150.00	12,000,000.00
	<hr/> 120,484,175.00	<hr/> 67,000,000.00



## IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Immigration, Diversity and Inclusion	86,886,400.00	
	<hr/>	
	86,886,400.00	

## JUSTICE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Judicial Activity	9,457,750.00	27,500.00
PROGRAM 2		
Administration of Justice	90,651,750.00	14,594,700.00
PROGRAM 3		
Administrative Justice	3,764,475.00	3,643,400.00
PROGRAM 4		
Justice Accessibility	45,021,700.00	15,007,200.00
PROGRAM 5		
Other Body Reporting to the Minister	4,072,325.00	177,500.00
PROGRAM 6		
Criminal and Penal Prosecutions	42,044,600.00	2,818,000.00
	<hr/> 195,012,600.00	<hr/> 36,268,300.00

PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
The Public Protector	4,279,575.00	
PROGRAM 2		
The Auditor General	8,204,575.00	900,000.00
PROGRAM 4		
The Lobbyists Commissioner	879,075.00	
	<hr/> 13,363,225.00	<hr/> 900,000.00

# RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Management and Administration	5,039,975.00	
PROGRAM 2		
International Affairs	23,378,225.00	13,702,000.00
	<hr/> 28,418,200.00	<hr/> 13,702,000.00

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Coordination Functions	37,097,575.00	
PROGRAM 2		
Services to the Public	5,705,833,800.00	
PROGRAM 3		
Office des personnes handicapées du Québec	3,275,750.00	
	<hr/>	
	5,746,207,125.00	

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>PROGRAM 1</b>		
Security, Prevention and Internal Management	196,923,200.00	17,832,700.00
<b>PROGRAM 2</b>		
Sûreté du Québec	174,178,100.00	176,495,000.00
<b>PROGRAM 3</b>		
Bodies Reporting to the Minister	13,432,750.00	
	<hr/>	<hr/>
	384,534,050.00	194,327,700.00

TOURISME

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Tourism Promotion and Development	46,357,825.00	1,755,750.00
	<hr/> 46,357,825.00	<hr/> 1,755,750.00

# TRANSPORTS, MOBILITÉ DURABLE ET ÉLECTRIFICATION DES TRANSPORTS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Infrastructures and Transportation Systems	171,956,850.00	
PROGRAM 2		
Administration and Corporate Services	14,138,925.00	
	<hr/>	
	186,095,775.00	



## TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
PROGRAM 1		
Employment Assistance Measures	204,522,900.00	50,000,000.00
PROGRAM 2		
Financial Assistance Measures	752,488,375.00	50,000,000.00
PROGRAM 3		
Administration	127,238,125.00	15,000,000.00
PROGRAM 4		
Labour	4,635,900.00	700,000.00
	<hr/>	<hr/>
	1,088,885,300.00	115,700,000.00

SCHEDULE 2

SPECIAL FUNDS

AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
TERRITORIES DEVELOPMENT FUND		
Expenditure estimate	30,183,950.00	10,000,000.00
TOTAL		
Expenditure estimate	30,183,950.00	10,000,000.00

## CULTURE ET COMMUNICATIONS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>AVENIR MÉCÉNAT CULTURE FUND</b>		
Expenditure estimate	1,492,025.00	
<b>QUÉBEC CULTURAL HERITAGE FUND</b>		
Expenditure estimate	<u>5,762,875.00</u>	
<b>TOTAL</b>		
Expenditure estimate	7,254,900.00	

DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE  
CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
FUND FOR THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT AND THE WATERS IN THE DOMAIN OF THE STATE		
Expenditure estimate	6,064,875.00	
Investment estimate	4,312,500.00	
GREEN FUND		
Expenditure estimate	212,950,675.00	
Investment estimate	715,850.00	
TOTALS		
Expenditure estimate	219,015,550.00	
Investment estimate	5,028,350.00	

## ÉCONOMIE, SCIENCE ET INNOVATION

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>MINING AND HYDROCARBON CAPITAL FUND</b>		
Expenditure estimate	50,000.00	
Investment estimate	46,250,000.00	
<b>ECONOMIC DEVELOPMENT FUND</b>		
Expenditure estimate	108,906,500.00	
Investment estimate	158,082,250.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	108,956,500.00	
Investment estimate	204,332,250.00	

# ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>CAPITALE-NATIONALE REGION FUND</b>		
Expenditure estimate	6,625,000.00	12,750,000.00
<b>SPORTS AND PHYSICAL ACTIVITY DEVELOPMENT FUND</b>		
Expenditure estimate	20,144,850.00	
Investment estimate	32,500,000.00	
<b>UNIVERSITY EXCELLENCE AND PERFORMANCE FUND</b>		
Expenditure estimate	6,250,000.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	33,019,850.00	12,750,000.00
Investment estimate	32,500,000.00	

## ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>ENERGY TRANSITION FUND</b>		
Expenditure estimate	25,000.00	
<b>NATURAL RESOURCES FUND</b>		
Expenditure estimate	8,440,950.00	1,100,000.00
Investment estimate	103,000.00	
<b>TERRITORIAL INFORMATION FUND</b>		
Expenditure estimate	28,590,050.00	
Investment estimate	13,156,450.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	37,056,000.00	1,100,000.00
Investment estimate	13,259,450.00	

FAMILLE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
CAREGIVER SUPPORT FUND		
Expenditure estimate	3,720,000.00	
EDUCATIONAL CHILDCARE SERVICES FUND		
Expenditure estimate	605,820,325.00	371,139,201.00
EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT FUND		
Expenditure estimate	5,312,500.00	4,687,500.00
TOTAL		
Expenditure estimate	614,852,825.00	375,826,701.00



## FINANCES

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>FINANCING FUND</b>		
Expenditure estimate	665,275.00	
<b>IFC MONTRÉAL FUND</b>		
Expenditure estimate	337,425.00	1,012,275.00
<b>NORTHERN PLAN FUND</b>		
Expenditure estimate	18,640,200.00	
<b>FUND OF THE FINANCIAL MARKETS ADMINISTRATIVE TRIBUNAL</b>		
Expenditure estimate	722,050.00	
Investment estimate	645,625.00	
<b>TAX ADMINISTRATION FUND</b>		
Expenditure estimate	242,821,025.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	263,185,975.00	1,012,275.00
Investment estimate	645,625.00	

# FORÊTS, FAUNE ET PARCS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
NATURAL RESOURCES FUND – SUSTAINABLE FOREST DEVELOPMENT SECTION		
Expenditure estimate	134,485,800.00	51,000,000.00
Investment estimate	2,500,000.00	
TOTALS		
Expenditure estimate	134,485,800.00	51,000,000.00
Investment estimate	2,500,000.00	

## JUSTICE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>ACCESS TO JUSTICE FUND</b>		
Expenditure estimate	4,437,050.00	
<b>CRIME VICTIMS ASSISTANCE FUND</b>		
Expenditure estimate	7,726,525.00	
Investment estimate	42,250.00	
<b>REGISTER FUND OF THE MINISTÈRE DE LA JUSTICE</b>		
Expenditure estimate	12,496,800.00	
Investment estimate	1,716,950.00	150,000.00
<b>FUND OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL OF QUÉBEC</b>		
Expenditure estimate	10,407,350.00	
Investment estimate	291,425.00	
<b>PUBLIC CONTRACTS FUND</b>		
Expenditure estimate	100,000.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	35,167,725.00	
Investment estimate	2,050,625.00	150,000.00

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
HEALTH AND SOCIAL SERVICES INFORMATION RESOURCES FUND		
Expenditure estimate	52,628,500.00	
Investment estimate	7,500,000.00	
	<hr/>	
TOTALS		
Expenditure estimate	52,628,500.00	
Investment estimate	7,500,000.00	

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>POLICE SERVICES FUND</b>		
Expenditure estimate	162,528,450.00	
Investment estimate	6,942,750.00	
	<hr/>	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	162,528,450.00	
Investment estimate	6,942,750.00	

TOURISME

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>TOURISM PARTNERSHIP FUND</b>		
Expenditure estimate	50,703,900.00	11,758,050.00
Investment estimate	66,250.00	
	<hr/>	<hr/>
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	50,703,900.00	11,758,050.00
Investment estimate	66,250.00	

TRANSPORTS, MOBILITÉ DURABLE ET ÉLECTRIFICATION  
DES TRANSPORTS

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>AIR SERVICE FUND</b>		
Expenditure estimate	18,534,375.00	
Investment estimate	5,317,500.00	
<b>ROLLING STOCK MANAGEMENT FUND</b>		
Expenditure estimate	30,797,825.00	
Investment estimate	17,206,925.00	
<b>HIGHWAY SAFETY FUND</b>		
Expenditure estimate	10,785,350.00	
Investment estimate	37,500.00	
<b>LAND TRANSPORTATION NETWORK FUND</b>		
Expenditure estimate	1,044,450,975.00	
Investment estimate	522,718,000.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	1,104,568,525.00	
Investment estimate	545,279,925.00	

## TRAVAIL, EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE

	<b>First portion</b>	<b>Additional portion</b>
<b>ASSISTANCE FUND FOR INDEPENDENT COMMUNITY ACTION</b>		
Expenditure estimate	6,425,550.00	6,808,152.00
<b>LABOUR MARKET DEVELOPMENT FUND</b>		
Expenditure estimate	276,736,600.00	7,300,000.00
<b>GOODS AND SERVICES FUND</b>		
Expenditure estimate	29,320,525.00	
Investment estimate	1,127,600.00	
<b>INFORMATION TECHNOLOGY FUND OF THE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE</b>		
Expenditure estimate	5,006,525.00	
Investment estimate	3,942,250.00	
<b>ADMINISTRATIVE LABOUR TRIBUNAL FUND</b>		
Expenditure estimate	21,010,750.00	
Investment estimate	2,137,500.00	
<b>FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES</b>		
Expenditure estimate	7,636,575.00	
<b>TOTALS</b>		
Expenditure estimate	346,136,525.00	14,108,152.00
Investment estimate	7,207,350.00	